

УДК 372.881.1 (811.581)

Налепина Мария Сергеевна, студент
Московский городской педагогический университет,
Москва, Российская Федерация
электронная почта: *nalepinams555@mgru.ru*

Maria Nalepina, student
Moscow City University, Moscow, Russia
e-mail: *nalepinams555@mgru.ru*

ПОТЕНЦИАЛ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РОЛЕВЫХ ИГР ПРИ РАЗВИТИИ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ НА УРОКАХ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА

В данной статье рассмотрены возможности и особенности использования ролевых игр для развития диалогической речи на уроках китайского языка. Подробно представлены этапы подготовки ролевой игры на китайском языке.

Ключевые слова: китайский язык; ролевые игры; диалогическая речь; иноязычная коммуникативная компетенция; умения говорения.

THE POTENTIAL OF USING ROLE-PLAY GAMES FOR DEVELOPING DIALOGUE SPEECH ON CHINESE LESSONS

The article considers the possibilities and the features of using role-play games for developing dialogue speech on Chinese lessons. The stages of preparing a role-play game in Chinese are presented in detail.

Key words: Chinese language; role-play games; dialogue speech; foreign communicative competence; speaking skills.

В связи с тесным сотрудничеством России и Китая в различных сферах деятельности возникает потребность подготовки специалистов, владеющих китайским языком и способных осуществлять межкультурную коммуникацию на высоком уровне [1]. Сказанное ставит перед исследователями и практикующими педагогами задачу поиска и разработки новых форм обучения китайскому языку.

Согласно ФГОС основного общего образования, главной целью обучения иностранному языку школьников является формирование иноязычной коммуникативной компетенции [2]. Иными словами, обучающиеся должны уметь осуществлять иноязычное общение с носителями изучаемого языка. Иноязычное общение, в свою очередь, разделяется на монологическую и диалогическую речь. Предметом нашей работы является диалогическая речь, обладающая такими особенностями, как спонтанность, эллиптичность и эмоциональность [3, с. 254]. Далее рассуждения и примеры будут представлены в контексте предмета исследования.

Для обучения современных школьников китайскому языку необходимо использовать новейшие приемы и методы, которые будут максимально приближены к ситуациям реального общения, помогут снять языковой барьер и преодолеть неуверенность во время разговора на китайском языке [4]. К таким приемам отнесем игровой метод, так как игра способна сделать урок более интересным, запоминающимся и увлекательным. Добавим, что ролевая игра позволяет воссоздать атмосферу взаимодействия с носителями языка в облегченной форме. Иными словами, обучающиеся остаются в привычных для них условиях обучения, что, в свою очередь, позволяет снять трудности психологического характера и способствует формированию иноязычной коммуникативной компетенции.

Далее уточним понятие *ролевая игра*. По мнению О. В. Агаевой, ролевая игра представляет собой своего рода учебный прием, благодаря которому обучающийся должен научиться свободно говорить в рамках определенных обстоятельств и ситуаций, выполняя определенную роль одного из участников общения на иностранном языке [5, с. 93]. А. Н. Щукин отмечает, что ролевая игра используется для формирования и развития речевых навыков и умений в условиях, имитирующих реальное общение [6, с. 223]. В целом анализ методической литературы показывает, что ролевая игра – это игровой метод обучения, который направлен на воссоздание определенных ситуаций общения с носителями языка, в нашем случае – с китайцами.

Как известно, китайский язык является одним из самых сложных языков для освоения русскоязычными обучающимися. По этой причине необходимо использовать игровые методы на уроках китайского языка. В общем виде преимущества применения ролевой игры в учебном процессе можно сформулировать следующим образом: приобщение обучающихся к культурным и бытовым особенностям Китая; развитие умений говорения; повышение мотивации обучающихся.

Далее рассмотрим функции ролевой игры в обучении китайскому языку. Первая функция – *коммуникативная*, которая заключается в формировании навыков межличностного общения и в развитии умений говорения в условной среде, которая отражает повседневную жизнь китайского народа. В данной среде обучающийся подстраивается под свою роль и возникшую социально-бытовую ситуацию. Вторая функция – *когнитивная*, которая позволяет обучающимся развивать когнитивные навыки, такие как анализ, память, внимание и т. д. третья функция – *социокультурная*, отвечающая за

приобщение к культуре Китая и китайскому языку. Четвертая функция – *эмоционально-эмпатическая*, способствующая лучшему пониманию менталитета китайцев и определению своей роли в игре.

Применение ролевой игры в учебном процессе помогает разнообразить теоретические упражнения и закрепить усвоенные речевые клише и фразы, тем самым повышая мотивацию у обучающихся к изучению китайского языка. В этом проявляется пятая функция ролевой игры – *мотивационная*. Исходя из определения и функций ролевой игры заключим, что ролевые игры направлены на воссоздание реальных ситуаций общения в парах или группах, что подходит для развития диалогической речи на уроках китайского языка. В этой связи можно выделить два вида речевых упражнений: *коммуникативные* упражнения, направленные на решение коммуникативных задач в определенных условиях, и *подготовительные*, которые развивают умения говорения. Ролевые игры можно отнести к коммуникативному виду упражнений, так как в процессе ролевой игры каждый участник выполняет свою коммуникативную задачу, созданную в пределах заданной ситуации. Далее уточним виды ролевых игр и правила их применения.

Так, А. Н. Щукин выделяет следующие виды ролевых игр: социально-бытовые и профессионально-ориентированные. Социально-бытовые ролевые игры охватывают взаимодействие в социально-бытовой сфере [6, с. 223]. С их помощью можно приблизиться к реалиям страны изучаемого языка. Профессионально-ориентированные ролевые игры погружают в среду профессионального общения на иностранном языке.

Правила проведения ролевых игр универсальны для каждого вида. В первую очередь, ученики попадают в ситуации, которые могут произойти в реальной жизни. К таким ситуациям можно отнести поход в магазин, банк и т. д.

Для того, чтобы провести правильную ролевую игру на китайском языке, нужно пройти этапы подготовки. Первый этап – выбор темы ролевой игры. Ролевая игра произведет наибольший эффект в случае, если она связана с темой урока китайского языка. Необходимо подготовить тему ролевой игры, ситуацию и функциональную опору. Например, тема: «*超市*» («Супермаркет»), ситуация: Вы работаете в магазине и вам нужно продать или купить какой-то товар. Функциональная опора: Убедите продавца или (покупателя) купить (продать) товар.

Далее необходимо распределить роли для каждого ученика. Важно уточнить, что, если вы хотите развивать диалогическую речь учащихся, то необходимо создать ситуации и подобрать функциональные опоры для каждой пары. Иными словами, у обучающихся может быть одна тема для ролевой игры, но у каждого ученика должна быть своя коммуникативная задача.

При создании ролевой игры к уроку китайского языка учитель должен применять творческий и индивидуальный подход, чтобы игра прошла успешно. В идеале каждый ученик должен высказаться в рамках поставленной

коммуникативной задачи. Для реализации подобной ролевой игры важна спонтанная неподготовленная речь. Выбор ролей также должен быть случайным. Следование указанным выше рекомендациям позволит создать эффективную ролевую игру для развития диалогической речи на уроках китайского языка.

Таким образом, ролевая игра обладает большим потенциалом для развития диалогической речи на уроках китайского языка. Грамотно составленная, она способствует снятию языкового барьера и страхов, связанных с говорением на китайском языке. Кроме того, ролевая игра помогает окунуться в атмосферу и быт китайцев, что позволяет обучающимся понять культуру и реалии жизни китайского народа. Она особенно важна для формирования фонетических и лексических навыков на китайском языке. Здесь стоит отметить, что ролевые игры помогают практиковать произношение с учетом тоновых особенностей языка, так как успешная коммуникация с носителями китайского языка зависит от правильного произношения тонов в словах и фразах. Например, в игре «超市» ученик будет понимать разницу между 买 *mǎi* ‘покупать’ и 卖 *mài* ‘продавать’ в зависимости от роли говорящего или контекста, что поможет преодолеть трудности в различении двух похожих слов. При произношении этих двух слов необходимо обращать внимание на их тоны, чтобы не противоречить коммуникативной задаче и смыслу высказывания. Так, в процессе ролевой игры ученики отрабатывают определенную лексику и грамматические конструкции на китайском языке, и, самое главное, они начинают думать на китайском языке, учитывая особенности языка. Тренируя бытовые фразы с учетом тоновой особенности и произношения китайских звуков, дети учатся выстраивать диалоги на китайском языке в рамках определенной коммуникативной задачи. Такой вид упражнения помогает подготовить детей к предстоящему общению с носителями китайского языка, что соответствует требованиям ФГОС основного общего образования по иностранному языку. Однако ролевую игру на китайском языке очень непросто организовать: нужно учесть многие детали, творчески подойти к структуре и заданиям. При этом если учесть все нюансы проведения ролевой игры и особенности развития диалогической речи на китайском языке, то можно провести урок китайского языка продуктивно и интересно.

ЛИТЕРАТУРА

1. Что ищет китайский студент в России: анализ образовательных потребностей китайских студентов в российских вузах по материалам социологического исследования [Электронный ресурс] / В. Ю. Вашкявичус, Ю. Н. Кондракова, Е. С. Кузьмина, И. Б. Сметанников // Вестн. Том. гос. ун-та. Сер. Философия. Социология. Политология. 2022. № 65. С. 213–237. DOI 10.17223/1998863X/-65/19.
2. Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования [Электронный ресурс] : приказ М-ва просвещения РФ от 31 мая 2021 г., № 287. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzo>

vanie-komiksov-v-obuchenii-frantsuzskomu-yazyku-i-formirovanii-mezhkulturnoy-kompetentsii (дата обращения: 30.10.2023).

3. Методика обучения иностранным языкам в средней школе: учеб. / Н. И. Гез, М. В. Ляховицкий, А. А. Миролубов, С. К. Фоломкина, С. Ф. Шатилов. М. : Высш. шк., 1982. 373 с.
4. *Дюг А. А., Казимиренок М. А.* Применение интерактивных методов обучения на занятиях по китайскому языку в неязыковых вузах: проблемы и преимущества // Активизация интеллектуального и ресурсного потенциала регионов: материалы IV Всерос. науч.-практ. конф.: в 2-х ч., Иркутск, 17 мая 2018 г. / под науч. ред. Н. Н. Даниленко, О. Н. Боевой. Иркутск : Байкал. гос. ун-т, 2018. Ч. 2. С. 129–134.
5. *Агаева О. В.* Обучение диалогической речи на уроках английского языка [Электронный ресурс] // Актуальные задачи педагогики: материалы I Междунар. науч. конф., Чита, дек. 2011 г. Чита, 2011. С. 92–94. URL: <https://moluch.ru/conf/ped/archive/20/1289/> (дата обращения: 14.10.2023).
6. *Шукин А. Н., Фролова Г. М.* Методика преподавания иностранных языков : учеб. для студ. учреждений высш. образования. М. : Изд. центр «Академия», 2015. 288 с. (Сер. Бакалавриат).